

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 394/2005

z 8. marca 2005,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 795/2004, ktorým sa ustanovujú podrobné predpisy na vykonávanie schémy jednotných platieb ustanovenej v nariadení Rady (ES) č. 1782/2003, ktorým sa ustanovujú spoločné predpisy pre schémy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a určité podporné schémy pre poľnohospodárov, ktorým sa ustanovuje odchýlka od nariadenia (ES) č. 1782/2003

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pre režimy priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú určité režimy podpory pre poľnohospodárov, a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001⁽¹⁾, najmä na jeho článok 145 písm. c), d) a q),

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (ES) č. 795/2004⁽²⁾ zavádza vykonávacie predpisy pre systém jednotných platieb, ktorý sa bude uplatňovať od roku 2005. Administratívna a prevádzková implementácia, ktorá sa začala na základe začatého systému založeného na národnej úrovni, ukázala potrebu vytvorenia ďalších podrobných pravidiel týkajúcich sa niektorých aspektov systému a potrebu vyjasniť a prispôsobiť určité aspekty existujúcich pravidiel.
- (2) Predovšetkým je vhodné špecifikovať uplatnenie pojmu viacročné plodiny vo vzťahu k podmienkam oprávnenosti vyňatia pôdy z produkcie a vo vzťahu pre poskytnutie podpory pre energetické plodiny uvedeného v článku 88 nariadenia (ES) č. 1782/2003.
- (3) Z administratívnych dôvodov, aby sa obmedzil vznik častí platobných nárokov iba na nevyhnutné minimum, sa podľa článku 3 ods. 4 nariadenia (ES) č. 795/2004 pred rozdelením zostávajúceho nároku v prípade prevodu musia použiť všetky zostávajúce časti. Je vhodné upresniť, že toto ustanovenie má odkazovať na zostávajúce časti nárokov rovnakého typu, ako sú normálne nároky, nároky na vyňatie pôdy z produkcie, nároky s povolením podľa článku 60 nariadenia (ES) č. 1782/2003.

(4) Podľa článku 7 ods. 6 nariadenia (ES) č. 795/2004 poľnohospodári, ktorí prenajali alebo predali hektáre, nemajú výhody z mechanizmov ustanovených v tomto článku. Ak nie je narušený účel uvedeného mechanizmu kúpou a predajom alebo prenájmom príslušného počtu hektárov, malo by sa stanoviť, že sa tento mechanizmus tiež použije v uvedených prípadoch.

(5) Článok 10 nariadenia (ES) č. 795/2004 ustanovuje, že sa v mimoriadnych situáciách časť referenčného obnosu vracia do národných rezerv. Z administratívnych dôvodov je vhodné umožniť členským štátom uplatňovať takéto zníženie nad strop, ktorý sa má určiť.

(6) Článok 21 ods. 4 nariadenia (ES) č. 795/2004 na investičné účely stavia na rovnakú úroveň prenájmu a kúpu pôdy. Mali by sa tiež zohľadniť investície do produkčnej kapacity vo forme prenájmu.

(7) Cieľom ustanovení článku 22 ods. 2 nariadenia (ES) č. 795/2004 je zohľadniť prípady poľnohospodárov, ktorí sa ocitli v zvláštny situácii vyplývajúcej z kúpy pôdy, ktorá bola v čase referenčného obdobia v prenájme. Je vhodné upresniť rozsah použitia ustanovenia určením podmienok prenájmu, ktoré je potrebné zohľadniť.

(8) V druhom pododseku ods. 2 článku 46 nariadenia (ES) č. 1782/2003 sa ustanovuje, že poľnohospodár môže okrem prípadov vyššej moci a za výnimočných okolností previesť svoje platobné nároky bez pôdy až po tom, čo využil v zmysle článku 44 tohto nariadenia aspoň 80 % vlastných platobných nárokov počas najmenej jedného kalendárneho roka, alebo po tom, čo sa dobrovoľne vzdal všetkých platobných nárokov v prospech vnútroštátnych rezerv, ktoré nevyužil v prvom kalendárnom roku použitia systému jednotných platieb. Je vhodné upresniť podmienky použitia tohto ustanovenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 118/2005 (Ú. v. EÚ L 24, 27.1.2005, s. 15).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 141, 30.4.2004, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1974/2004 (Ú. v. EÚ L 345, 20.11.2004, s. 85).

(9) Nariadenie (ES) č. 795/2004 by sa preto malo zmeniť a doplniť zodpovedajúcim spôsobom.

(10) Článok 51 nariadenia (ES) č. 1782/2003, zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 864/2004⁽¹⁾, umožňuje členským štátom do 1. januára 2006 povoliť pestovanie vedľajších plodín na hektároch, ktorým je možné poskytnúť pomoc počas maximálne trojmesačného obdobia každoročne so začiatkom 15. augusta. Vzhľadom na to, že do 31. decembra 2004 sú tieto postupy v súlade s existujúcimi pravidlami týkajúcimi sa priamych platieb a že poľnohospodári môžu podľa nového ustanovenia znovu získať povolenie od 1. januára 2006, prerušenie týchto postupov na jeden rok by poľnohospodárom zvyknutým na tento postup spôsobilo vážne hospodárske problémy, ako aj praktické a osobitné problémy, pokiaľ ide o pôdu, na ktorú sa vzťahuje poskytnutie pomoci. Na zabezpečenie návaznosti opatrení a umožniť poľnohospodárom v členských štátoch, kde by sa také rozhodnutie prijalo, je preto nevyhnutné, aby včas rozhodli o výseve, a riadne oprávnené stanoviť odchylne od nariadenia (ES) č. 1782/2003 použitia tejto možnosti v roku 2005.

(11) V dôsledku toho, že systém jednotných platieb sa bude uplatňovať od 1. januára 2005, je vhodné uplatňovať toto nariadenie so spätným účinkom od tohto dátumu.

(12) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre priame platby,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 795/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 2 sa písm. c) a d) nahrádzajú takto:

„c) ‚trvalé kultúry‘ znamenajú plodiny, ktoré sa pestujú mimo osevného postupu okrem trvalých pasienkov, ktoré zaberajú pôdu po dobu piatich rokov alebo dlhšie a opakovane produkujú úrodu, vrátane škôlok určených podľa prílohy I bodu G/5 I rozhodnutia Komisie 2000/115/ES(*), s výnimkou viacročných plodín a škôlok takýchto viacročných plodín.

Na účely článku 54 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1782/2003 a v prípade oblastí, na ktoré sa tiež vzťahuje žiadosť o podporu pre energetické plodiny podľa článku 88 tohto nariadenia, sa výmladkové porasty (kód KN ex 0602 90 41) *Miscanthus sinensis* (kód KN ex 0602 90 51) *Phalaris arundinea* (Chastica trsteníková) (kód KN ex 1214 90 90) považujú za viacročné plodiny. Na účely článku 44 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1782/2003

sa však považujú za hektáre, na ktoré je možné poskytnúť podporu:

— plochy, na ktorých sú vysadené tieto plodiny od 30. apríla 2004 do 10. marca 2005,

— plochy, na ktorých boli vysadené tieto plodiny do 30. apríla 2004 a ktoré boli prenajaté alebo kúpené od 30. apríla 2004 a do 10. marca 2005 vzhľadom na použitie systému jednotných platieb.

d) ‚viacročné plodiny‘ znamenajú plodiny týchto produktov:

kód KN	
0709 10 00	artičoky
0709 20 00	špargľa
0709 90 90	rebarbora
0810 20	maliny, ostružiny, moruše, ostružinové maliny
0810 30	čierne, biele a červené ríbezle a egreše
0810 40	brusnice, čučoriedky a iné plody rodu <i>Vaccinium</i>

(*) Ú. v. ES L 38, 12.2.2000, s. 1.“

2. V článku 3 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Odseky 2 a 3 sa uplatňujú, iba ak poľnohospodár ešte potrebuje vyhlásiť alebo previesť platobný nárok alebo časť platobného nároku s časťou hektáru po vyhlásení alebo prevode existujúcich platobných nárokov, alebo častí platobných nárokov rovnakého typu.“

3. V článku 7 sa odsek 6 nahrádza takto:

„6. Na účely odsekov 1, 2, 3 a 4 sa predajom alebo prenájmom prevedených hektárov a nenahradených zodpovedajúcim počtom hektárov započítajú do počtu hektárov, ktoré poľnohospodár prihlási.“

4. V článku 10 sa vkladá odsek 6 takto:

„6. Členské štáty môžu stanoviť strop, po prekročení ktorého sa uplatňuje odsek 1.“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 161, 30.4.2004, s. 48.

5. V článku 21 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Pre uplatňovanie odseku 1 sa dlhodobý prenájom na šesť a viac rokov so začiatkom najneskôr 15. mája 2004 považuje za odkúpenie pôdy alebo investíciu do produkčnej kapacity.“

6. V článku 22 ods. 2 sa vkladá druhý pododsek:

„Na účely žiadosti uvedenej v tomto odseku ‚pôda v prenájme‘ znamená pôdu, ktorá bola v čase kúpy alebo po nej predmetom prenájmu, ktorý nebol nikdy obnovený okrem obnovenia vyplývajúceho z právnej povinnosti.“

7. V článku 25 sa vkladá tento odsek:

„4. Na použitie druhého pododseku článku 46 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1782/2003 sa percento platobných nárokov, ktoré poľnohospodár využil s výnimkou platobných nárokov predaných spolu s pôdou, vypočíta na základe počtu platobných nárokov, ktoré mu boli pridelené v prvom roku použitia systému jednotných platieb, tieto nároky musí využiť počas jedného kalendárneho roka.“

8. Článok 47 sa nahrádza takto:

„Článok 47

Prekročenie stropov

Ak výška čiastok, ktorá sa má vyplatiť pri každom zo systémov uvedených v článkoch 66 až 71 nariadenia (ES) č. 1782/2003 prekročí strop stanovený v súlade s článkom 64 ods. 2 uvedeného nariadenia, čiastka, ktorá sa má vyplatiť, sa v danom roku podstatne zníži.“

Článok 2

Odchyľne od článku 51 nariadenia (ES) č. 1782/2003 sa môžu členské štáty rozhodnúť na rok 2005 uplatňovať druhý pododsek článku 51 písm. b) tohto nariadenia, zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 864/2004.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. januára 2005.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. marca 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie